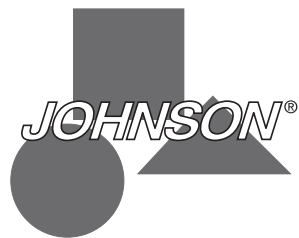


# Riccioluto

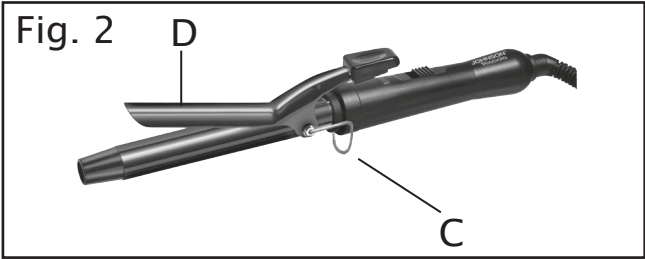
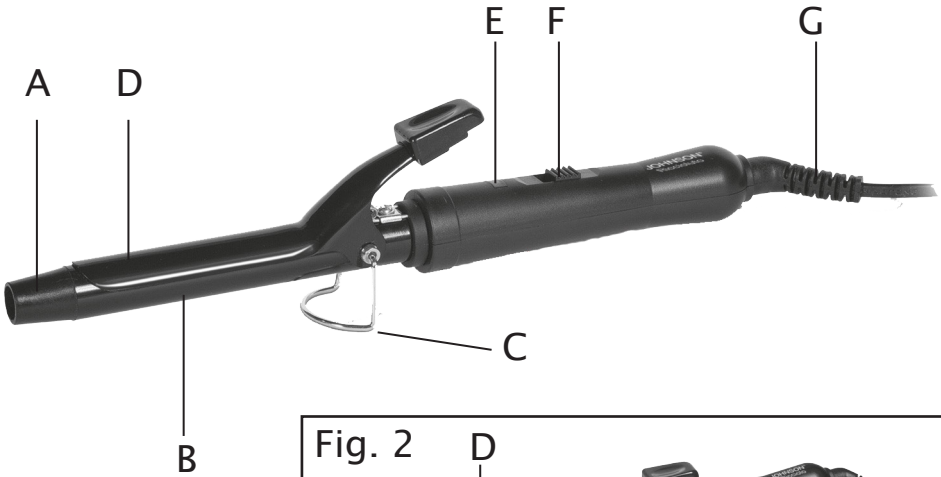
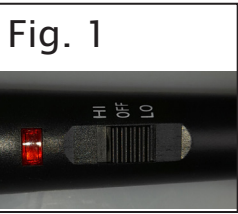


I

Arricciacapelli  
ISTRUZIONI D'USO

GB

Curling iron  
INSTRUCTIONS FOR USE



220-240 V~ 50/60 Hz 25 W

 **Video dimostrativo**  
**Demonstration movie**



## **AVVERTENZE GENERALI**

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA. Chiedete al vostro installa-

tore un consiglio in merito.



Questo simbolo significa: **ATTENZIONE** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavelli o altri recipienti che contengano acqua. Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Non posizionare le parti calde dell'apparecchio su superfici sensibili al calore.

Il dispositivo funziona quando è caldo. Per evitare possibili ustioni, non posizionare le parti calde vicino alla pelle.

Non usare mai spray per capelli mentre l'apparecchio è in uso.

Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Non coprire l'apparecchio con asciugamani, indumenti, ecc. quando è in funzione.

L'apparecchio è da utilizzarsi solo per capelli umani. Non utilizzarlo per animali o parrucche di materiale sintetico.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile

utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente e che non venga inserito alcun tipo di oggetto come aghi, spilli o simili. L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

**ATTENZIONE:** Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli. Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide. Non usare l'apparecchio a piedi nudi. Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti

atmosferici (gelo, pioggia, sole, ecc.). Non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio. Non utilizzare questo apparecchio collegato a programmatori, temporizzatori esterni, sistema di comando a distanza separato, timer o qualsiasi altro dispositivo che possa accenderlo automaticamente.

Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti. In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.

Quando si stacca la spina tenerla saldamente per evitare shock elettrico, corto circuito o incendio.

NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti, in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza autorizzato.

La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

Scollegare sempre subito dopo l'uso.

Scollegare sempre prima di intraprendere un nuovo ciclo di pulizia. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di toccare o pulire.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smal-



# tirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

## ATTENZIONE

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.  
Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.


## ATTENZIONE

I danni del cavo di alimentazione (se presente), derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

## ATTENZIONE

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti. Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro, esternamente o internamente, per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## COMPONENTI

- A. Puntale di sicurezza termoisolato
- B. Barra
- C. Appoggia ferro pieghevole
- D. Pinza arricciacapelli apribile
- E. Indicatore luminoso
- F. Interruttore a 2 temperature
- G. Cavo

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

## ISTRUZIONI D'USO

Appoggiate l'arricciacapelli sul suo supporto o su una superficie resistente alla temperatura e inserite la spina.

Accendere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore (F) sulla posizione corrispondente alla temperatura desiderata, alta HI o bassa LO (Fig 1).

Per una acconciatura perfetta non utilizzate lacca o gel prima o durante lo styling, potete utilizzarli naturalmente dopo.

Prendete una ciocca di capelli alla volta mettete le punte sulla barra con la pinza aperta, richiudete l'apparecchio assicurandovi che le punte dei capelli sporgano leggermente dalla barra stessa. Impugnate la punta di sicurezza con l'altra mano in questo modo sarà più facile arrotolare i capelli. Tenete ben tirata la ciocca dei capelli mentre la avvolgete girando l'arricciacapelli con una mano e la punta dell'apparecchio con l'altra.

Avvolgete il ricciolo verso il cuoio capeluto a vostro piacere facendo attenzione a non toccarlo con la barra calda.

Tenete il ricciolo in posizione per circa 20 secondi se volete ricci folti o se i vostri capelli sono difficili da arricciare.

Tenete per meno tempo se i vostri capelli sono più facili da arricciare. Quando siete pronti rilasciate il ricciolo facendogli fare un mezzo giro (per capelli lunghi srotolateli un po' di più) e premete sulla leva della maniglia per aprirla. Ora ritirate la

barra dal centro del ricciolo.

Lasciate raffreddare quest'ultimo e cercate di non toccarlo mentre procedete nella stessa maniera per il resto della testa.

Quando avete finito completamente e tutti i riccioli si saranno raffreddati, pettinate o spazzolate i vostri capelli nel modo che desiderate.

**Importante:** Durante i primi minuti di funzionamento potrete notare la fuoriuscita di fumo o odore: è normale, scomparirà dopo qualche minuto.

## CONSIGLI UTILI

L'apprendimento veloce delle modalità di utilizzo dell'arricciacapelli permetterà di determinare esattamente il tempo di applicazione per ottenere l'effetto desiderato sui capelli.

Ogni volta che si usa l'arricciacapelli, assicurarsi che i propri capelli siano completamente asciutti, puliti e senza lacca, mousse o gel per capelli.

Pettinare i capelli assicurandosi che non ci siano nodi. Iniziare la lavorazione dalla nuca, poi passare ai lati ed infine terminare con la fronte.

Mentre si procede con la lavorazione, fare attenzione a non avvicinare troppo l'apparecchio alle zone sensibili della cute, in modo particolare: viso, orecchie e collo.

## PULIZIA

Staccare l'apparecchio dalla presa di corrente elettrica e lasciare raffreddare. L'apparecchio deve essere pulito solo quando è freddo. Utilizzare un panno morbido, e leggermente umido per pulire la superficie esterna ed interna delle parti riscaldate ed il manico dell'apparecchio. Non lasciare che l'acqua o qualsiasi altro liquido entri nell'apparecchio.

Prima di riutilizzare l'apparecchio, o prima di riporlo, accertarsi che tutte le parti pulite a umido siano completamente asciutte.

## CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente elettrica e lasciarlo raffreddare, conservarlo nella sua scatola o in un luogo pulito e asciutto. Non avvolgere mai il cavo attorno all'unità. Non appendere mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione.

## **GB** GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the warnings; it provides important instructions on safety, immediate and future use of the appliance.

This appliance can be used by children over 8 years of age, people with reduced physical, sensory or mental abilities or with no experience or know-how if they are ensured adequate supervision or have received instructions on safe use of the appliance and have understood the related dangers. Children cannot play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and supervised.

Always keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.

To ensure the best protection, you are advised to install a differential current device on the electrical circuit in the bathroom whose nominal operating differential current does not exceed 30 mA. Ask your installation technician for advice about this.



This symbol means:

**ATTENTION:** do not use the appliance near water.

**ATTENTION:** do not use the appliance near baths, showers, sinks or other objects containing water.

If you use the appliance in bathrooms, it is necessary to disconnect it from the power supply after use since the proximity to water can represent a danger even when the appliance is switched off.

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical assistance service or in any case by a person with similar qualifications, in order to prevent any risk.

Do not place the hot parts of the appliance on heat-sensitive surfaces.

The device works when it is hot. To avoid possible burns, do not place hot parts close to the skin.

Never use hair spray while the appliance is in use.

Never wrap the power cord around the appliance.

Do not cover the appliance with towels,

clothing, etc. when it is in operation.

The appliance is to be used only for human hair. Do not use it for animals or synthetic wigs.

This appliance must only be used for the function for which it was expressly designed.

Any other use is to be considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect and unreasonable use.

The packaging elements (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or incapable ones as they represent potential sources of danger, we also remember that these must be subject to separate sorting.

Before connecting the appliance, make sure that the plate data correspond to those of the electrical distribution network.

In case of incompatibility between the socket and the plug, contact qualified personnel for the necessary adjustments.

Do not use adapters, multiple sockets and / or extensions.

If their use is essential, use only material with conforms to current safety standards and having compatibility requirements with

equipment and electricity distribution network. If the appliance is equipped with air vents, make sure that they are never even partially occluded and that no type of object such as needles, pins or the like is inserted.

The use of any electrical appliance implies the observance of some basic rules mental and in particular:

**ATTENTION:** Do not immerse or wet the device; do not use it near water, in a tub, sink or near any other container with liquids. Should the appliance accidentally fall into water, DO NOT try to recover it but first remove the plug from the socket immediately.

Then take it to a qualified service center for the necessary checks. During use, the appliance must be away from any flammable or explosive object or substance.

Do not touch the appliance with wet or damp hands. Do not use the appliance with bare feet. Do not pull the appliance or the cable to remove the plug from the socket.

Do not leave the device exposed to atmospheric agents (frost, rain, sun, ecc.).

Do not insert objects into the slots of the appliance.

Do not use this appliance connected to programmers, external timer, separate remote

control system, timer or any other device that can turn it on automatically.

Disconnect the plug from the socket when the appliance is not in use e before carrying out any cleaning or maintenance operations.

The power cable must be unrolled along its entire length in order to avoid overheating.

The power cord must not be placed near heat sources and / or surfaces customers.

If the power supply cable is damaged, replace it, which must be carried out by qualified personnel.

When unplugging, hold it firmly to avoid electric shock, short circuit or fire.

DO NOT pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.

In the event of a breakdown and / or malfunction, turn off the appliance and contact personal qualified.

Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel make delapse of warranty rights.

Periodically check the good condition of the device and components, in case of if in doubt, contact an authorized service center authorized.

Do not pull the power cable to move the appliance.

The user must not leave the appliance unsupervised when it is connected to the power supply.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged if in doubt, contact qualified personnel.

It is absolutely forbidden to disassemble or repair the device due to the risk of electric shock; if necessary, contact your dealer or service center.

The power cable plug, as it is used as a disconnection device, must always be easily accessible.

Always disconnect immediately after use.

Always unplug before starting a new cleaning cycle. Let the appliance cool down before touching or cleaning.

When the device is unusable and you want to eliminate it, remove the cables and dispose of it at a qualified body in order not to contaminate the environment.



ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by guarantee.  
If there are glass parts in the product, these are not covered by the warranty.


ATTENTION:

The damages of the electrical power supply cable, resulting from wear are not covered by guarantee; any repair shall therefore be at the charge of the owner.

ATTENTION:

Should it become necessary to take or ship the equipment to the authorised service centre, it is recommended to clean it carefully in all its parts.  
Should the equipment be even slightly dirty or with incrustations or have limestone, dust or other deposits, externally or internally, for hygienic-sanitary reasons the service centre will reject it without viewing it.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## COMPONENTS

- A. Thermo-insulated safety toe cap
- B. Bar
- C. Folding iron rest
- D. Curling tongs that can be opened
- E. Light indicator
- F. 2 temperature switch
- G. Cable

Remove the appliance parts from the package and dispose of the packaging components according to the law. Check that the product is intact and that all components are present. In the event of obvious anomalies or transport damage, do not use the appliance, but contact the retailer or an authorized service center.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Place the curling iron on its support or on a surface resistant to temperature and plug it in.

Turn on the appliance by sliding the switch (F) to the position corresponding to the desired temperature, high HI or low LO (Fig. 1)

For a perfect hairstyle do not use hairspray or gel before or during styling, you can use them of course later. Take one lock of hair at a time, place the ends on the bar with the clips open, close the appliance making sure that the ends of the hair protrude slightly from the bar itself.

Hold the safety tip with the other hand, this will make it easier to roll the hair. Keep the lock of hair pulled while winding it by turning the curling iron with one hand and the tip of the appliance with the other.

Wrap the curl towards the scalp as you like being careful not to touch it with the hot bar.

Hold the curl in place for about 20 seconds if you want thick curls or if your hair is difficult to curl.

Keep it for less time though your hair they are easier to curl.

When you are ready release the curl ago-letting him make a half turn (for hair long, unroll them a little more) and press on the handle lever to open it.

Now withdraw the bar from the center of the curl.

Let the latter cool and try not to touch it

while proceeding in the same way for the rest of the head.

When you are done completely and all the curls will have cooled down, combed or brush your hair the way you do you want.

**Important:** During the first few minutes of operation you will notice the leak of smoke or smell: this is normal, it will disappear after a few minutes.

## USEFUL TIPS

Quickly learning how to use the hair curler will allow you to determine exactly the application time to obtain the desired effect on the hair.

Every time you use the curling iron, make sure your hair is completely dry, clean and without hairspray, mousse or hair gel.

Comb the hair making sure there are no knots. Start working from the nape of the neck, then move to the sides and finally finish with the forehead.

While proceeding with the processing, be careful not to bring the appliance too close to sensitive areas of the skin, in particular: face, ears and neck.

## CLEANING

Unplug the appliance from the electrical socket and leave to cool. The appliance should only be cleaned when it is cold.

Use a soft, slightly damp cloth to clean the external and internal surfaces of the rescaled parts and the handle of the appliance. Do not let water or any other liquid enter the appliance.

Before using the appliance again, or before storing it, make sure that all wet-cleaned parts are completely dry.

## STORAGE

Disconnect the appliance from the electrical outlet and allow it to cool, store it in its box or in a clean and dry place.

Never wrap the cable around the unit.

Never hang the appliance from the power cord.

## Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

## GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to use of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

## GARANTIE

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrite, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a ete manomise ou si le defaut est du a usage improprie. Les substitutions ou les reparations convertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

## GARANTIE

Die garantiedauer lauft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des verkaufters nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch wenn das gerat nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzungen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das gerat zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zurueckzufuehren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reparaturen werden fuer ab unserer kundenzentren gelieferte ware kostenlos ausgefuehrt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbraeckers die ersetzen teile oder gerate werden unser eigentum.

## GARANTIA

A validade da garantia comeca a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituicoes ou reparacoes que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituicoes ou reparacoes cobertas pela garantia sao efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. A pena ficara a cargo do comprador as despesas de transporte. As pecas ou os aparelhos substituidos serao de nossa propriedade.

## الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

# 2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it  
+39 0331 389007

## Mod. Riccioluto

Compilare all'atto dell'acquisto  
Check before purchasing  
Remplir au moment de l'achat  
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus  
Enchera a compra

- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM  
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore  
Seller's stamp

Entourez la reception avec le cachet du detailliant  
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-  
handler

Selo de vendedor

- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta  
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to  
be valid

Cette garantie est nulle si incomplete

Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-  
ding ist

Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل  
صحيح حتى تكون صالحة

## Mod. Riccioluto

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM  
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE  
REPAIRE DATA DATA  
DE REPARATION  
REPARATURDATUM  
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA  
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP  
CACHET DU CENTRE DE SERVICE  
STEMPEL DES SERVICE CENTERS  
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع